

International Classic
TICINO  **MUSICA**
International meeting of young musicians – Incontro internazionale di giovani musicisti

artistic director: Gabor Meszaros

Calendario dei concerti
Konzertkalender
Concert Calendar

20.7 - 2.8.2014

ASCONA

CANOBBIO

FAIDO

GIUBIASCO

LUGANO

MAGGIA

MINUSIO

MONTE CARASSO

ROVIO

SORENGO

www.ticinomusica.com

TICINO MUSICA

TICINO MUSICA è un incontro per giovani musicisti provenienti da tutto il mondo che, attraverso lo studio e la pratica con artisti di fama internazionale, possono ampliare i loro orizzonti culturali e approfondire l'esperienza artistica, come preparazione alla loro vita professionale.

TICINO MUSICA ist eine Begegnungsstätte für junge Musiker aus aller Welt, die durch die künstlerische Arbeit mit international anerkannten Dozenten ihren kulturellen Horizont erweitern und ihr musikalisches Erleben vertiefen und so eine Grundlage für einen erfolgreichen Weg ins Berufsleben schaffen.

TICINO MUSICA is a workshop offering young musicians from all over the world an opportunity to widen their cultural horizons and expand their artistic experience as a preparation for their professional life, through study and performance together with internationally renowned musicians and teachers.

TICINO MUSICA

c.p. 722, CH-6903 Lugano (Switzerland)

Tel. +41 (0)91 980 09 72

fax +41 (0)91 980 09 71

ticinomusica@bluewin.ch

www.ticinomusica.com

Comitato d'onore 2014

Manuele Bertoli	Presidente del Consiglio di Stato e Direttore del Dipartimento educazione, cultura e sport del Cantone Ticino
Norman Gobbi	Vice presidente del Consiglio di Stato
Mons. Valerio Lazzeri	Vescovo di Lugano
Fulvio Pelli	già Consigliere nazionale
Marco Borradori	Sindaco di Lugano
Giovanna Masoni Brenni	Capo Area Cultura e Istruzione Municipio di Lugano
Lorenzo Quadri	Capo Area Turismo e Socialità Municipio di Lugano
Felice Dafond	Sindaco di Minusio
Ivan Guidotti	Sindaco di Monte Carasso
Antonella Meuli Pagnamenta	Sindaco di Sorengo
Eduard Mecchia	Capo Dicastero alla cultura Municipio di Sorengo
Patrick Morger	Direttore Scuola superiore specializzata in cure infermieristiche
Carlo Riccardi	Vice direttore della Scuola superiore specializzata in cure infermieristiche
Christoph Brenner	Direttore del Conservatorio della Svizzera italiana
TICINO MUSICA ricorda	
Janos Meszaros (1933-2009)	fondatore e direttore artistico del Festival
Armin Brenner (1933-2004)	fondatore e direttore del Conservatorio della Svizzera italiana
Silvio Varviso (1924-2006)	direttore d'orchestra

18 anni di TICINO MUSICA



TICINO MUSICA è diventato parte integrante del panorama culturale ticinese. Sono lieto che TICINO MUSICA, con la sua offerta sempre più ampia, si sia conquistato un posto di rilievo nel nostro Cantone come festival riconosciuto a livello internazionale e sia considerato in tutto il mondo quale punto d'incontro di alto livello qualitativo per corsi di perfezionamento e concerti.

Un sentito ringraziamento a tutti i collaboratori e a tutti i sostenitori, non solo di questa XVIII edizione, ma di questi 18 anni di TICINO MUSICA: autorità, enti e associazioni, sponsor pubblici e privati, che ci permettono di guardare al futuro con fiducia.

Un sentito ringraziamento a tutti i docenti, studenti e premiati di concorsi internazionali che in questi 18 anni hanno accettato l'invito in Ticino arricchendo TICINO MUSICA.

Un saluto di benvenuto e un augurio di buon lavoro a tutti gli ospiti, musicisti, docenti e studenti, provenienti da varie parti del mondo. Al nostro pubblico auguriamo buon divertimento e tante piacevoli esperienze musicali in Ticino.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Gabor Meszaros'.

Gabor Meszaros, direttore artistico

Ufficio del Festival / Festivalbüro / Festival Office:
Alessia Albertini, Hernando Florez

Stampa / Presse / Press:
Luca Venturi, Alessandra Aitini

Promozione e marketing:
Federica Basso

Grafica / Grafik / Graphic:
Manuela Gianola

18 Jahre TICINO MUSICA

18 years TICINO MUSICA

TICINO MUSICA ist ein fester Bestandteil der Tessiner Kulturlandschaft geworden. Ich freue mich, dass TICINO MUSICA im immer reicher werdenden Angebot in unserem Kanton seinen festen Platz als international anerkanntes Festival gefunden hat und in der ganzen Welt als ein qualitativ hochrangiger Ort für Meisterkurse und Konzerte geschätzt wird.

Herzlichen Dank an alle Mitarbeiter und Förderer nicht nur dieser 18. Edition, sondern auch dieser 18 Jahre von TICINO MUSICA: Behörden, Unternehmen und Vereine, öffentliche und private Sponsoren. Sie alle lassen uns zuversichtlich in die Zukunft blicken.

Herzlichen Dank auch an alle Dozenten, Studenten und Preisträger internationaler Wettbewerbe, die in diesen 18 Jahren dem Ruf ins Tessin gefolgt sind und TICINO MUSICA bereichert haben.

Wir heißen alle Gäste, Musiker, Dozenten und Studenten aus der ganzen Welt herzlich willkommen und wünschen ihnen eine gute Arbeit. Dem Publikum wünschen wir viel Vergnügen und schöne musikalische Erlebnisse im Tessin.

***TICINO MUSICA** is an integral part of the cultural life in Ticino. I am glad that TICINO MUSICA, with its ever richer offerings, has been able to earn a place in our Canton as the internationally recognized Festival and that it is, and to be considered worldwide as a high quality venue for masterclasses and concerts.*

Our sincere thanks to all collaborators and supporters, not only of this 18th TICINO MUSICA edition, but also for the last 18 years: authorities, companies and associations, public and private sponsors. Thanks to them we are able to look forward to the future with confidence.

Our sincere thanks also goes to all teachers, students and prize winners of international competitions, who have accepted our invitation to come to Ticino during these 18 years, enriching TICINO MUSICA.

Welcome and good work to all guests, musicians, teachers and students, arriving from all over the world.

We wish to our audience to have enjoyment and pleasant musical experiences in Ticino.

Saluto del Presidente del Consiglio di Stato

Ogni stagione ha una schiera di segnali che ne anticipano e poi rappresentano l'entrata in scena. Mi piace che, tra quelli dell'estate, figurino anche Ticino Musica, un evento importante per la sua finalità, la sua articolazione e il suo seguito.

Gli organizzatori hanno saputo, con paziente competenza, costruire lungo il filo degli anni un'occasione decisamente preziosa. Nel campo della formazione di giovani musicisti (con questa formula felice del lavoro fianco a fianco con affermati professionisti), sui terreni dell'offerta culturale (con concerti, mostre e seminari) e sconfinando persino nell'ambito turistico (le ricadute per il Cantone sono concrete). Pure tutto questo, come l'estate, è un segno di calore, di luce e di speranza. Contro le chiusure e l'impovertimento culturale, e quindi morale, che da esse deriva.

Come presidente del Governo sono quindi particolarmente felice che il Ticino sia diventato sede elettiva di questa manifestazione a cui, ringraziandola, auguro tutto il successo che si merita.

Manuele Bertoli

*Presidente del Consiglio di Stato del Cantone Ticino
Direttore del dipartimento educazione, cultura e sport*

Saluto del Presidente della Fondazione TICINO MUSICA

“Il linguaggio universale della musica non ha bisogno di traduzioni e interpreti. Chi ne conosce la grammatica e la sintesi, chi scopre la bellezza della sua letteratura, può comunicare con il mondo intero”

Così iniziava il suo saluto, nel 2009, l'allora presidente del Consiglio di Stato e direttore del dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport.

La musica è infatti un'arte per tutte le generazioni; ha il suo compositore che attraverso il suo linguaggio, fedele alle varie tendenze, ci riferisce indirettamente un messaggio e ci regala emozioni: a noi spetta il compito di interpretarlo e di usarlo nel modo che riteniamo più opportuno.

Comunque al di là di questi bei concetti, da ben 18 anni, nel nostro Cantone, grazie a Ticino Musica, molti giovani brillanti musicisti, provenienti da tutto il mondo, si incontrano con grandi e virtuosi maestri che li arricchiscono di nuove esperienze in un clima sereno, di reciproco rispetto e condivisione di importanti valori artistici e umani.

Da queste brevi righe, esprimo la mia personale gratitudine al direttore artistico Gabor Meszaros, che dal 2009, dopo la morte del padre Janos, si è assunto con grande impegno e sacrificio l'onere di organizzare, sotto il cappello di Ticino Musica, meravigliosi concerti anche nelle zone periferiche del nostro Cantone.

Augurandovi buon ascolto, lasciamoci incantare dalla bellezza della musica e del canto.

Avv. Guido Santini

Presidente del Consiglio di fondazione di Ticino Musica

Conservatorio della Svizzera italiana

Il Conservatorio della Svizzera italiana (CSI) è un prestigioso istituto ticinese che offre una formazione musicale a livello amatoriale, pre-professionale e professionale (Scuola Universitaria) e conta circa 1500 studenti e quasi 200 docenti. Nel corso degli anni il Conservatorio ha continuamente migliorato la qualità della formazione, diventando grazie anche alla fama dei suoi docenti - una meta per studenti provenienti da tutto il mondo: tra gli studenti troviamo giovani russi, giapponesi, cinesi, coreani, statunitensi, australiani, argentini, colombiani, canadesi e tanti europei, svizzeri e ticinesi. Particolare rilievo è stato dato allo studio della nuova musica e alla musica del '900, alla loro esecuzione ed alla loro interpretazione. Ciò si realizza attraverso stagioni concertistiche e collaborazioni con compositori attivi a livello internazionale. Dal 2000 è stato creato un Dipartimento di Ricerca e Sviluppo con l'obiettivo di implementare la ricerca e verificarne le possibili applicazioni. Particolare importanza è stata data agli studi legati alla Psicologia, alla Fisiologia e alla Pedagogia della musica, grazie anche alla collaborazione con istituzioni come il Royal College of Music (Londra), e la New York University (USA). Oltre al Bachelor of Arts in Music ed a quello in Music and Movement triennali, la Scuola Universitaria di Musica offre una ricca offerta di Post-formazione ed i seguenti Master:

Master of Arts in Music Pedagogy

- Instrumental/vocal music education
- Music Education / Elementary music education

Master of Arts in Music Performance

- Instrumental/vocal performance
- Wind orchestra conducting
- Ensemble conducting / in contemporary repertoire

Master of Arts in Specialized Music Performance

- Instrumental solo performance
- Vocal solo performance

Master of Arts in Music Composition & Theory

- Composition

La Scuola Universitaria è affiliata alla Scuola Universitaria Professionale della Svizzera italiana (SUPSI).

Circolo degli Amici / Freundeskreis / Circle of Friends

TICINO MUSICA ha bisogno di amici!

Il Circolo degli amici TICINO MUSICA supporta idealmente ed economicamente il Festival TICINO MUSICA e le sue attività.

TICINO MUSICA braucht Freunde!

Der Freundeskreis TICINO MUSICA fördert und unterstützt das Festival TICINO MUSICA und seine Aktivitäten ideell und finanziell.

TICINO MUSICA needs friends!

The Circle of Friends TICINO MUSICA ideally and financially supports and promotes the Festival TICINO MUSICA and its activities.

Diventate AMICI DI TICINO MUSICA!

Avrete entrata gratuita a tutti gli eventi del Festival

Werden Sie Mitglied im FREUNDESKREIS TICINO MUSICA!

Sie werden freien Eintritt zu allen Events des Festivals haben

Become a member of CIRCLE OF FRIENDS TICINO MUSICA!

You will have free entrance to all Festival events

Per informazioni dettagliate:

Für weitere Informationen:

For detailed information:

CIRCOLO AMICI DI TICINO MUSICA

c.p. 722, 6903 Lugano

tel. 0041 91 980 09 72

fax 0041 91 980 09 71

e-mail: amici@ticinomusica.com

Conto postale / Postkonto 65-725496-6

IBAN CH06 0900 0000 6572 5496 6

www.ticinomusica.com/circoloamici

www.ticinomusica.com/freundeskreis

Programma dei concerti Konzertprogramm / Concert programme

domenica 20 luglio 2014

ore 21.00

Lugano, Aula Magna del Conservatorio

Concerto di apertura del Festival 2014

Opera lirica a Lugano

Opera studio internazionale „Silvio Varviso“

Don Giovanni di Wolfgang Amadeus Mozart

Umberto Finazzi, direzione musicale

Laura Cosso, regia

Luisa Travaglini, aiuto-regia

Claudio Cinelli, scene e luci

Elisabeth Bohr, costumi

biglietti vedi pagina 25 / Karten siehe Seite 25 / tickets see page 25

lunedì 21 luglio 2014

ore 9.30

Lugano, Aula Magna del Conservatorio

**Cerimonia di apertura dei corsi di alto
perfezionamento**

Introduzione al Festival e presentazione dei docenti

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

ore 21.00

Lugano, Aula Magna del Conservatorio

Recital di viola e pianoforte

Hariolf Schlichtig, viola

Yumi Sekija, pianoforte

Johannes Brahms - Scherzo dalla Sonata FAE

Benjamin Britten - Lachrymae op. 48

Robert Schumann - Adagio e Allegro op. 70

Dmitri Shostakowich - Sonata op. 147

biglietti vedi pagina 25 / Karten siehe Seite 25 / tickets see page 25

martedì 22 luglio 2014

ore 14.00

Lugano, Conservatorio, Aula 305

Compositori svizzeri si presentano

Thomas Kessler (Basilea/Toronto)

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

ore 21.00

Lugano, Aula Magna del Conservatorio

Concerto di musica da camera

Ulrich Koella, pianoforte

Trio d'archi in residence Opus 8

Iryna Gintova, violino - Anton Vilkhov, viola - Magdalena Rosa Dür, violoncello

Elisabeth Büttner, contrabbasso

Wolfgang Amadeus Mozart - Quartetto per pianoforte in mi♭ magg. K. 493

Krzysztof Penderecki - Trio d'archi

Franz Schubert - Quintetto op. 114 „La trota“

biglietti vedi pagina 25 / Karten siehe Seite 25 / tickets see page 25

ore 21.00

Ascona, Teatro San Materno

Opera ad Ascona

Opera studio internazionale „Silvio Varviso“

Don Giovanni di Wolfgang Amadeus Mozart

Umberto Finazzi, direzione musicale

Laura Cosso, regia

Luisa Travaglini, aiuto-regia

Claudio Cinelli, scene e luci

Elisabeth Bohr, costumi

biglietti vedi pagina 25 / Karten siehe Seite 25 / tickets see page 25

mercoledì 23 luglio 2014

ore 10.30

Lugano, Aula Magna del Conservatorio

Seminario sulla respirazione

Rex Martin

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

ore 14.00

Lugano, Conservatorio, Aula 305

Compositori svizzeri si presentano

Isabel Mundry (Zurigo/Berlino)

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

ore 21.00

Lugano, Aula Magna del Conservatorio, registrato dal vivo

Recital di corno e pianoforte

**RSI
RETE
DUE**

Přemysl Vojta, corno

premiato al Concorso internazionale di musica ARD di Monaco di Baviera 2010

al pianoforte Iva Návratová

Josef Gabriel Rheinberger - Sonata in mi♭ magg. op. 178

Robert Schumann - Tre romanze op. 94

*Michael Vogt - Adagio lamentoso da Le Tombeau de Bohumil Hrabal per corno solo (composto per Přemysl Vojta nel febbraio 2014 a Triepkendorf) **Prima assoluta***

Jean Francaix - Divertimento per corno e pianoforte

Ludwig van Beethoven - Sonata per corno e pianoforte in fa magg. op. 17

biglietti vedi pagina 25 / Karten siehe Seite 25 / tickets see page 25

ore 21.00

Ascona, Teatro San Materno

Opera ad Ascona

Opera studio internazionale „Silvio Varviso“

Don Giovanni di Wolfgang Amadeus Mozart

Umberto Finazzi, direzione musicale

Laura Cosso, regia

Luisa Travaglini, aiuto-regia

Claudio Cinelli, scene e luci

Elisabeth Bohr, costumi

biglietti vedi pagina 25 / Karten siehe Seite 25 / tickets see page 25

giovedì 24 luglio 2014

ore 10.00-13.00 - 16.00-18.00

Lugano, Aule del Conservatorio

Mostra di strumenti e materiali musicali

YAMAHA

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

ore 14.00

Lugano, Conservatorio, Aula 305

Compositori svizzeri si presentano

Edu Haubensak (Zurigo)

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

ore 20.30

Canobbio, Chiesa di San Siro

Concerto di organo

solista: Stefano Molardi

J. S. Bach - Dritter Teil der Clavierübung

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

ore 21.00

Lugano, Aula Magna del Conservatorio

Recital di flauto e pianoforte

János Bálint, flauto

Thomas Haberlah, pianoforte

con la partecipazione di Gabor Meszaros, fagotto e Roberto Arosio, pianoforte

J. S. Bach - Sonata in si min. per flauto e pianoforte obbligato BWV 1030

L. v. Beethoven - Trio per pianoforte, flauto e fagotto Wo037

Max Meyer-Olbersleben - Fantasie-Sonate per flauto e pianoforte op. 17

Felix Mendelssohn - Rondo capriccioso per flauto e pianoforte

Camille Saint-Saëns - Romance per flauto e pianoforte

Paul Taffanel - Fantasia „Mignon“ per flauto e pianoforte

biglietti vedi pagina 25 / Karten siehe Seite 25 / tickets see page 25

ore 21.00

Minusio, Centro culturale Elisarion

Concerto di musica da camera

Ulrich Koella, pianoforte

Trio d'archi in residence, Opus 8

Iryna Gintova, violino - Anton Vilkhov, viola - Magdalena Rosa Dür, violoncello

Wolfgang Amadeus Mozart - Quartetto con pianoforte in mi b magg. K. 493

Jean Françaix - Trio d'archi (1933)

Gabriel Fauré - Quartetto con pianoforte n. 1 in do min. op. 15

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

venerdì 25 luglio 2014

ore 10.00-13.00 - 16.00-18.00

Lugano, Aula del Conservatorio

Mostra di strumenti e materiali musicali

YAMAHA

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

ore 14.00

Lugano, Conservatorio, Aula 305

Compositori svizzeri si presentano

Walter Fährdrich (Ticino)

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

ore 20.30

Giubiasco, Chiesa di Santa Maria Assunta

Concerto di soprano e organo

Barbara Meszaros e Stefano Molardi

J. S. Bach - Preludio e fuga in mi min. BWV 548; Höchster mache deine Güte (da BWV 51)
Karg-Elert - Selig sind, die da Leid tragen op. 47 n. 4; Abendstern op. 98 n. 1;
Es muss ein wunderbares sein W1

J. S. Bach - Concerto "Grosso Mogul" in do magg. da Vivaldi BWV 594
Karg-Elert - Es schien der Mond so helle W6; Naehet mein Gott zu Dir W17; Der erste Psalm W63

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

ore 21.00

Lugano, Hotel Bellevue au Lac, riva Antonio Caccia 10

Trio d'archi in residence

Opus 8

Iryna Gintova, violino - Anton Vilkhov, viola - Magdalena Rosa Dür, violoncello

Johann Nepomuk Hummel - Trio d'archi in sol magg.

Luigi Boccherini - Trio d'archi in mi magg. op. 47 n. 4

Ernst von Dohnányi - Serenata in do magg.

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

ore 21.00

Lugano, Aula Magna del Conservatorio

Trio d'ance e pianoforte

Ingo Goritzki, oboe - Philippe Cuper, clarinetto

Gabor Meszaros, fagotto - Andrea Dindo, pianoforte

F. Mendelssohn - Konzertstück n. 2 in re magg. op. 114 per clarinetto, fagotto e pianoforte

Petr Eben - Musica per oboe, fagotto e pianoforte (1970)

Carlo Della Giacoma - Cavalleria Rusticana Fantasia op. 83 per clarinetto e pianoforte

André Previn - Trio per pianoforte, oboe e fagotto

Alexandre Rydin - Les Préludes per clarinetto e pianoforte. **Prima assoluta**

Florent Schmitt - A tour d'anches op. 97

biglietti vedi pagina 25 / Karten siehe Seite 25 / tickets see page 25

sabato 26 luglio 2014

ore 14.00

Lugano, Conservatorio, Aula 305

Compositori svizzeri si presentano

Oscar Bianchi (Ticino/Berlino)

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

ore 18.00

Ascona, Chiesa evangelica

Musik und Wort / Musica e parola

con i partecipanti al corso di viola

docente: Hariolf Schlichtig

Lilya Tymchyshyn, Hiyoli Togawa e Katharina Henke, viola

Yumi Sekiya, pianoforte

Musiche di Johann Sebastian Bach, Johannes Brahms e Max Reger

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

ore 18.00

Sorengo, Chiesa di Santa Maria Assunta

Recital di arpa

con i partecipanti al corso di alto perfezionamento

docente: Judith Liber

programma in concerto

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

ore 21.00

Lugano, Aula Magna del Conservatorio

Recital di pianoforte

Homero Francesch e Roberto Arosio, pianoforte

Johann Sebastian Bach - dall'Arte della fuga:

Fuga a specchio a quattro voci n. 12 per due clavicembali, arr. Klaus Hofmann

Fuga a specchio a tre voci n. 13 per due clavicembali, arr. Klaus Hofmann

Aria con 30 variazioni

„Variazioni Goldberg“ BWV 988 nella versione per due pianoforti

biglietti vedi pagina 25 / Karten siehe Seite 25 / tickets see page 25

ore 21.00

Minusio, Centro culturale Elisarion

I giovani maestri si presentano

con i partecipanti ai corsi di alto perfezionamento di musica da camera

docente: Ulrich Koella

programma in concerto

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

domenica 27 luglio 2014

ore 11.00

Lugano, Chiesa di S. Rocco

Recital di chitarra

Lorenzo Micheli

Vicente Asencio - Suite mística

Mario Castelnuovo-Tedesco - Tre pezzi da "Platero y yo" op. 190

Alexandre Tansman - Hommage à Chopin

Angelo Gilardino - Canzone notturna

Mario Castelnuovo-Tedesco - da Caprichos de Goya op. 195: XX, XII, XIII e XVIII

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

ore 17.00

Monte Carasso, Curzutt, Chiesa di S. Bernando

Trio d'archi in residence

Opus 8

Iryna Gintova, violino - Anton Vilkhov, viola - Magdalena Rosa Dür, violoncello

Franz Schubert - Trio d'archi in sib magg. D581

Jean Francaix - Trio d'archi

Luigi Boccherini - Trio d'archi in mib op. 47 n. 4

Ernst von Dohnányi - Serenata

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

ore 20.30

Maggia, Chiesa di S. Maria delle Grazie

Concerto di musica da camera

I giovani maestri si presentano

programma in concerto

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

ore 20.30

Canobbio, Chiesa di San Siro

Concerto di organo

I giovani maestri si presentano

con i partecipanti ai corsi di alto perfezionamento

programma in concerto

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

ore 21.00

Lugano, Palazzo dei Congressi

Opera a Lugano

Opera studio internazionale „Silvio Varviso“

Don Giovanni di **Wolfgang Amadeus Mozart**

Umberto Finazzi, direzione musicale

Laura Cosso, regia

Luisa Travaglini, aiuto-regia

Claudio Cinelli, scene e luci

Elisabeth Bohr, costumi

biglietti vedi pagina 25 / Karten siehe Seite 25 / tickets see page 25

ore 20.30

Lugano, Aula Magna del Conservatorio

Concerto di musica contemporanea

Ensemble **TICINO MUSICA** e i partecipanti al corso di direzione

Docente: Arturo Tamayo

Igor Stravinski - Histoire du soldat e Ottetto

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

lunedì 28 luglio 2014

ore 17.30

Lugano, Aula Magna del Conservatorio

Concerto pomeridiano

I giovani maestri si presentano

con i partecipanti ai corsi di alto perfezionamento

programma in concerto

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

ore 21.00

Lugano, Chiesa di S. Maria degli Angeli

Trio d'archi in residence

Opus 8

Iryna Gintova, violino - Anton Vilkhov, viola - Magdalena Rosa Dür, violoncello

Franz Schubert - Trio d'archi in sib magg. D581

Johann Nepomuk Hummel - Trio d'archi in sol magg.

Luigi Boccherini - Trio d'archi in mib magg. op. 47 n. 4

Ludwig van Beethoven - Trio d'archi in re magg. op. 9 n. 2

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

ore 21.00

Minusio, Centro culturale Elisarion

I giovani maestri si presentano

con i partecipanti ai corsi di alto perfezionamento di musica da camera

docente: Ulrich Koella

programma in concerto

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

martedì 29 luglio 2014

ore 17.30

Lugano, Aula Magna del Conservatorio

Concerto pomeridiano

I giovani maestri si presentano

con i partecipanti ai corsi di alto perfezionamento

programma in concerto

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

ore 20.30

Monte Carasso, Chiesa SS. Trinità

La chitarra in concerto con altri strumenti ospiti

I giovani maestri si presentano

con i partecipanti ai corsi di alto perfezionamento

programma in concerto

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

ore 20.30

Faido, Chiesa di S. Andrea

Concerto di organo

solista: Stefano Molardi

Felix Mendelssohn - Sonata terza

Johannes Brahms - Schmücke dich, o liebe Seele Es ist ein Ros' entsprungen;

Herzlich tut mich verlangen; O Welt, ich muss dich lassen

Marco Enrico Bossi - Thème et Variations Op. 115, Chant du soir

Max Reger - Fantasia e fuga in re minore Op. 135b

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

ore 21.00

Lugano, Aula Magna del Conservatorio

Recital di tuba

Rex Martin, tuba

Ireneusz Jagla, pianoforte

Johann Sebastian Bach - Sonata per flauto in mi♭

Sergei Prokofiev - 5 Songs Without Words

Sofia Gubaidulina - Lamento per tuba e pianoforte

Paul Hindemith - Sonata per tuba e pianoforte

Eric Satie - Gnossienne 1 & 3

biglietti vedi pagina 25 / Karten siehe Seite 25 / tickets see page 25

mercoledì 30 luglio 2014

ore 15-18

Rovio, Chiesa della Madonna, Gesiola

Openclass di corno

con i partecipanti al corso di alto perfezionamento di corno

docente: Frøydis Ree Wekre

programma in concerto

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

ore 17.30

Lugano, Aula Magna del Conservatorio

Concerto pomeridiano

I giovani maestri si presentano

con i partecipanti ai corsi di alto perfezionamento

programma in concerto

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

ore 21.00

Ascona, Chiesa evangelica

Concerto di musica contemporanea

I giovani maestri si presentano

con i partecipanti ai corsi di alto perfezionamento

programma in concerto

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

ore 21.00

Lugano, Piazzetta San Carlo

Gala dei cantanti

con i partecipanti alle classi di alto perfezionamento di canto

docenti: Bernadette Manca di Nissa e Fiorenza Cedolins

Marco Cadario e Inessa Filistovich, pianoforte

programma in concerto

pianoforte gentilmente offerto dalla ditta YAMAHA

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

ore 21.00

Lugano, Aula Magna del Conservatorio

Recital di violino e pianoforte

Marco Rizzi, violino

Duncan Gifford, pianoforte

Johannes Brahms

Scherzo dalla Sonata FAE

Sonata per violino e pianoforte in sol magg. op. 78

Sonata per violino e pianoforte in la magg. op. 100

Sonata per violino e pianoforte in re min. op. 108

biglietti vedi pagina 25 / Karten siehe Seite 25 / tickets see page 25

ore 21.00

Lugano, Hotel Bellevue au Lac, riva Antonio Caccia 10

I giovani maestri si presentano

con i partecipanti ai corsi di alto perfezionamento

programma in concerto

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

ore 21.00

Minusio, Centro culturale Elisarion

I giovani maestri si presentano

con i partecipanti ai corsi di alto perfezionamento di musica da camera

docente: Ulrich Koella

programma in concerto

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

ore 21.00

Rovio, Chiesa della Madonna, Gesiola

Protagonista il corno

con i partecipanti al corso di alto perfezionamento di corno

docente: Frøydis Ree Wekre

programma in concerto

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

giovedì 31 luglio 2014

ore 17.30

Lugano, Aula Magna del Conservatorio

Concerto pomeridiano

I giovani maestri si presentano

con i partecipanti ai corsi di alto perfezionamento

programma in concerto

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

ore 20.30

Faido, Chiesa di S. Andrea

Concerto di organo

I giovani maestri si presentano

docente: Stefano Molardi

programma in concerto

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

ore 21.00

Ascona, Chiesa Evangelica

Concerto di musica contemporanea

Ensemble TICINO MUSICA e i corsi di direzione e composizione

Docenti: Arturo Tamayo, Mathias Steinauer, Vladimir Tarnopolsky

programma in concerto

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

ore 21.00

Ascona, Piazza Motta

Ensemble di corni in concerto open air

con i partecipanti ai corsi di alto perfezionamento di corno

docente: Frøydis Ree Wekre

programma in concerto

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

ore 21.00

Lugano, Aula Magna del Conservatorio

Recital di violoncello e pianoforte

Johannes Goritzki, violoncello - Caroline Palmer, pianoforte

Camille Saint-Saëns - Sonata n. 1 in do minore op. 32

Ludwig van Beethoven - Sonata n. 3 in la maggiore op. 69

Richard Strauss - Sonata in fa maggiore op. 6

biglietti vedi pagina 25 / Karten siehe Seite 25 / tickets see page 25

ore 21.00

Minusio, Centro culturale Elisarion

Recital di pianoforte

con i partecipanti ai corsi di alto perfezionamento di pianoforte

docente: Homero Francesch

programma in concerto

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

venerdì 1 agosto 2014

ore 17.30

Lugano, Aula Magna del Conservatorio

Concerto pomeridiano

I giovani maestri si presentano

con i partecipanti ai corsi di alto perfezionamento

programma in concerto

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

ore 21.00

Lugano, Aula Magna del Conservatorio

Concerto di chiusura del Festival

Gala degli ottoni

con i partecipanti ai corsi di alto perfezionamento

programma in concerto

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

sabato 2 agosto 2014

ore 11.30

Lugano, Aula Magna del Conservatorio

Appuntamento musicale di

addio TICINO MUSICA 2014 e

arrivederci a TICINO MUSICA 2015!

programma in concerto

entrata libera / freier Eintritt / free entrance

L'organizzazione si riserva il diritto di modificare il programma.
Änderungen vorbehalten.

The organisers reserve the right to change this programme.

Biglietti / Eintrittskarten / Tickets

Concerti a entrata libera e a pagamento. Vedi dettaglio per ogni concerto.
Konzerte mit freiem Eintritt und mit Eintrittskarten. Siehe Details für jedes Konzert.
Concerts with free entrance and with tickets. See details for each concert.

Concerti e opera a pagamento / Konzerte und Oper mit Eintrittskarten / Concerts and opera with tickets

Fr. 30.-; ridotto / ermässigt / reduced Fr. 15.-

Abbonamento per tutti i concerti e opera / Konzerte und Oper mit Eintrittskarten / Concerts and opera with tickets

Fr. 200.-; ridotto / ermässigt / reduced Fr. 150.-

Riduzioni / Ermässigungen / Reductions

AVS, AI, Club ReteDue, LuganoCard, City Card Lugano, studenti, apprendisti /

AHV, IV, Club ReteDue, LuganoCard, City Card Lugano, Studenten, Lehrlinge /

Pensioners, invalids, Club ReteDue, LuganoCard, City Card Lugano, students, apprentices

Gratuito per / Gratis für / Free for

- Circolo Amici di Ticino Musica / Freundeskreis Ticino Musica / Circle of Friends Ticino Musica
- bambini e ragazzi al di sotto dei 16 anni / Kinder und Jugendliche unter 16 Jahre / children and young people below 16 years
- studenti, docenti e dipendenti CSI / Studenten, Dozenten und Angestellte von CSI / CSI students, teachers and employees
- partecipanti ai corsi TICINO MUSICA 2014 / Kursteilnehmer TICINO MUSICA 2014 / masterclasses participants TICINO MUSICA 2014
- disabili con accompagnatore / Behinderte mit Begleiter / disabled with escort

prevendita / Vorverkauf / Presale

www.biglietteria.ch

biglietteria.ch



CFF FFS

MANOR[®]

"Apollo"

Raffaella Zenoni, Berlin - Luxemburg



Die andere Ahnengalerie
Acryl auf Leinwand, je 100 / 140 cm, 2014

Kontakt:
Galerie Marianne Grob, Basel - Berlin
info@galeriemariannegrob.com
www.galeriemariannegrob.com



LA BOTTEGA DEL
PIANOFORTE

Vendita, Noleggi
Servizio tecnico
Accordature
Riparazioni

Via Canonica 18
CH-6900 Lugano
Tel. 091- 922 91 41
Fax 091- 923 91 71

www.bottegapianoforte.ch
bottegapianoforte@bluewin.ch

Ci pensiamo noi al miglior suono...

Mostra / Ausstellung / Exhibition

giovedì 24 e venerdì 25 luglio 2014

 **YAMAHA**

Freedom of expression



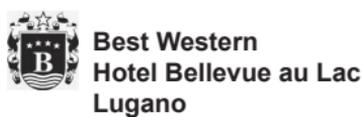
Sostenitori e Partner Logistici



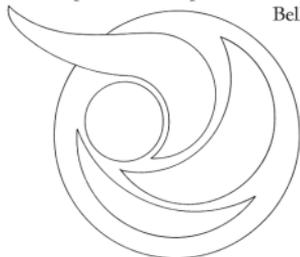
FONDAZIONE PER LA CULTURA
NEL LOCARNESE



Centro culturale Elisarion
Via Rinaldo Simen 3
CH-6648 Minusio - Locarno
Tel. 091 743 66 71



Scuola specializzata superiore in cure infermieristiche
Bellinzona e Lugano



prohelvetia

Pars Stiftung

Geert und Lore Blanken-Schlemper-Stiftung



Imagine your ideal *university experience...*

Small classes and close contact with your professors, an emphasis on **experiential learning**, a **culturally diverse classroom** and the opportunity to make travel a central part of your education.

Franklin University Switzerland offers just that in an English-speaking learning environment, providing **an American-style education in Switzerland** for the twenty-first century.

Franklin is **the only university accredited both in Switzerland and in the US.**

- *Art History and Visual Culture*
- *Communication and Media Studies*
- *Comparative Literary and Cultural Studies*
- *Environmental Studies*
- *History*
- *International Banking and Finance*
- *International Economics*
- *International Management*
- *International Relations*
- *Modern Languages and Literature*
- *Psychology*
- *Visual Communication Arts*

Bachelor's Degrees | Master's in International Management | Academic Foundation Year | Summer Programs

Find out more at

www.fus.edu/discover



FRANKLIN UNIVERSITY
SWITZERLAND



**Wir stimmen Sie auf Ihr
neues Zuhause ein.**

**Noi la intoniamo verso la sua
nuova casa/dimora**

**Büro Ascona · Piazza G. Motta 57 · 6612 Ascona
Tel.: +41 (0)91 785 14 80 · Ascona@engelvoelkers.com
www.engelvoelkers.ch/ascona**



ENGEL & VÖLKERS

RENAULT CAPTUR



AUTORS SA

Lugano-Bioggio • Giubiasco • Arbedo

www.autors.ch

info@autors.ch

 pagina AUTORS SA - RENAULT

**ACCOMPAGNA LA MUSICA
IN TUTTO IL TICINO**



RENAULT

Con il sostegno di

Stiftung Pro Harmonia Mundi

Repubblica e Cantone Ticino
DECS

■ ■ ■ ■ ■ ———
SWISSLOS



conservatorio della svizzera italiana

scuola universitaria di musica | musikhochschule | haute école de musique

SUPSI

Scuola universitaria Professionale
della Svizzera Italiana



ernst von siemens
musikstiftung

ERNST GÖHNER STIFTUNG

International Classic TICINO MUSICA

International meeting of young musicians – Incontro internazionale di giovani musicisti

artistic director: Gabor Meszaros

Masterclasses & Concerts

20.7 - 2.8.2014

canto	Bernadette Manca di Nissa
canto	Fiorenza Cedolins
pianoforte	Homero Francesch CH
organo	Stefano Molardi
pianoforte per accompagnatori	Ulrich Koella CH
violino	Marco Rizzi
viola	Hariolf Schlichtig D
violoncello	Johannes Goritzki D
flauto	János Bálint H
oboe	Ingo Goritzki D
clarinetto	Philippe Cuper F
fagotto	Gabor Meszaros CH
corno	Frøydis Ree Wekre N
tromba	Luis Gonzalez E
tuba e pedagogia degli ottoni	Rex Martin USA
chitarra	Lorenzo Micheli
arpa	Judith Liber ISR
musica da camera con pianoforte	Ulrich Koella CH
musica da camera per ensemble di archi, fiati, ottoni e misti	

Laboratorio di musica contemporanea

composizione	Vladimir Tarnopolsky RUS
composizione	Mathias Steinauer CH
direzione ensemble musica contemporanea	Arturo Tamayo E

Opera Studio Internazionale "Silvio Varviso"

produzione: "Don Giovanni" – Wolfgang Amadeus Mozart	
direttore musicale	Umberto Finazzi
regia	Laura Cosso
scene e costumi	Claudio Cinelli

www.ticinomusica.com

Info TICINO MUSICA, c.p. 722, CH-6903 Lugano (Switzerland)
Tel. +41 (0)91 980 09 72, Fax +41 (0)91 980 09 71
ticinomusica@bluewin.ch